

40



Pavilon bohyně
čistoty
The Pavilion of
the Goddess of
Cleanliness

46



Světlo Rýna
The Lights of the
Rhine

52



Kancelář
s vodotryskem
An Office with
the Fountains

108



Napříč stěnami
Across Walls

AKUTÁLNĚ CURRENT ISSUES

6 **Industriální stopy**
Industrial Footprints

9 **Události**
Events

SOUTĚŽ COMPETITION

16 **International Architecture Awards 2007**

18 **Stavební veletrh For Arch Praha**
For Arch Prague Construction Trade Fair

PROJEKTY PROJECTS

26 **Zježí se Pankrác mrakodrapy?**
Will Pankrac Fill Up with Skyscrapers?

30 **Severák přísnosti zavane v Ostravě**
Northern Wind to Blow Strictly in Ostrava

32 **Bydlení v řadě**
Living in a Row

34 **Kolos na nohách české státnosti**
Colossus on the Legs of Czech Statehood

REALIZACE REALIZATIONS

40 **Pavilon neviditelných dravců**
A Pavilion for Invisible Predators

46 **Meandrující Kozoroh v blízkosti Rýna**
Meandering Capricorn nearby the Rhine River

BUDOVY A STAVBY: ADMINISTRATIVNÍ
CONSTRUCTIONS AND BUILDINGS: ADMINISTRATIVE

52 **Uniformitě se lze vyhnout dobrým urbanistickým
konceptem**
Uniformity Can Be Avoided with a Good Urban Concept

56 **Přísný stánek pro justici**
Rigid Tabernacle for Justice

62 **Domy pro práci i pro architekturu?**
Houses for Both Work and Architecture?

PROFILY PROFILES

70 **Václav Aulický: Když se technika podílí na výrazu
architektury**
Václav Aulický: When Technology Is Interwoven with
Architectural Style

77 **Jean-François Ott: Přivedu do Prahy Libeskinda**
Jean-François Ott: I'll bring Libeskind to Prague

ANALÝZA: NEBYTOVÁ VÝSTAVBA

REPORT: NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION

82 **Kanceláři je dost, přichází relaxace**
Enough Office, Space, Time for Relaxation

86 **Nebytová výstavba v Evropě**
European Non-residential Construction

90 **Je trh s podnikatelskými nemovitostmi nasycen?**
Is the Commercial Property Market Satiated?

95 **Hotelové řetězce před branami**
Hotel Chains in front of the Gates

97 **Vyšší nabídka tlačí na kvalitu**
Higher Offer Pushes for Quality

NADČASOVÁ ARCHITEKTURA TIMELESS ARCHITECTURE

100 **Symbol československé státnosti**
A Symbol of Czechoslovak Statehood

DESIGN

102 **Kancelářský stůl – živé designéřské téma**
The Office Table – a Lively Subject for Designers

106 **Kancelář virtuální budoucnosti**
The Virtual Office of the Future

KONSTRUKCE A PRVKY: PŘÍČKY A POSUVNÉ STĚNY

STRUCTURES AND COMPONENTS: PARTITIONS AND
SLIDING WALLS

108 **Příčky a stěny v současných trendech**
Partitions and Walls in Current Trends

110 **Příčky, dělicí stěny i bezpečnostní konstrukce ze
sádkokartonu**
Partitions, Dividing Walls and Safety Structures Made from
Plasterboard

114 **Pohyblivé dělicí prvky v bytovém interiéru**
Movable Dividers for Residential Interiors

SOFTWARE

116 **Nové CAD nástroje pro architektky a projektanty**
New CAD Tools for Architects and Designers